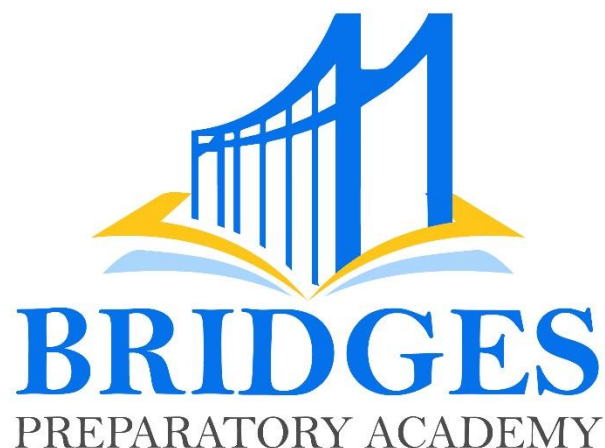




Bridges Preparatory Academy

Plan maestro para estudiantes de inglés

2026 - 2027

¿Cómo se identificarán las necesidades de los estudiantes de inglés en la Bridges Preparatory Academy?

Al momento de la inscripción inicial, los padres completan la Encuesta sobre el Idioma del Hogar (HLS, por sus siglas en inglés) en el Formulario de Inscripción Estudiantil de BPA, según lo exigen las leyes estatales y federales. El propósito de la HLS es determinar si en el hogar del estudiante se utiliza un idioma distinto del inglés.

El HLS consta de las siguientes cuatro preguntas:

1. ¿Qué idioma o dialecto utiliza con mayor frecuencia su hijo/a en casa?
2. ¿Qué idioma o dialecto aprendió su hijo/a cuando empezó a hablar?
3. ¿En qué idioma o dialecto le hablas con más frecuencia a tu hijo/a?
4. ¿Qué idioma hablan con mayor frecuencia los adultos en casa?

Estas preguntas se utilizan para determinar el estatus de lengua materna de un estudiante de la siguiente manera:

Inglés solamente (EO): Si las respuestas a las cuatro preguntas del HLS son "inglés", el estudiante se clasifica como Inglés solamente.

Posible estudiante de inglés (EL) : Si las respuestas a cualquiera de las preguntas del HLS indican un idioma distinto del inglés, o una combinación de inglés y otro idioma, al estudiante se le administra la evaluación estatal de dominio del idioma inglés, la Evaluación de Dominio del Idioma Inglés para California (ELPAC). evaluación , para medir su nivel de dominio del inglés. Además, si la respuesta del padre a las tres primeras preguntas del HLS es en inglés y la respuesta a la cuarta pregunta no es en inglés, y hay evidencia de una exposición significativa a un idioma distinto del inglés, entonces al estudiante se le administra la evaluación estatal de dominio del idioma inglés, la ELPAC.

La evaluación ELPAC se llevará a cabo dentro de los 30 días ¹posteriores al inicio del año escolar o dentro de las dos semanas posteriores a la fecha de la primera inscripción en la escuela, y al menos anualmente a partir de entonces entre el 1 de julio y el 31 de octubre. hasta que se le vuelva a clasificar como competente en inglés fluido.

Se evaluará el dominio del idioma inglés de todos los estudiantes de inglés actualmente matriculados, incluidos los recién llegados y los estudiantes de inglés a largo plazo. De acuerdo con las instrucciones del contratista de la prueba y las directrices del Código de Educación de California, los estudiantes con discapacidades podrán realizar la prueba con las adaptaciones indicadas en el Código de Educación si están especificadas en su Programa de Educación Individualizado (PEI) o en su plan de la Sección 504. Se administrará una evaluación alternativa de dominio del idioma inglés a los estudiantes que no puedan participar en el ELPAC, de acuerdo con las directrices establecidas en su PEI. Para los estudiantes de inglés como segundo idioma (EL) que tengan PEI, BPA se asegurará de que se desarrollen PEI lingüísticamente apropiados, incluyendo los componentes requeridos por la Sección 56345(b) del Código de Educación.

El personal de BPA notificará a los padres sobre la responsabilidad de la escuela de realizar las pruebas ELPAC y les informará sobre los resultados de la evaluación ELPAC dentro de los 30 días calendario posteriores a la recepción de los resultados por parte del contratista de la prueba. Se informará a los padres y tutores sobre sus derechos, se les invitará a asistir a conferencias para analizar los niveles ELPAC de los estudiantes y las estrategias educativas que se utilizarán para el desarrollo del idioma inglés de sus hijos, y se les animará a participar en el proceso de reclasificación. Se enviarán informes de progreso a los padres periódicamente, que mostrarán el progreso evaluado de los estudiantes. BPA proporcionará servicios de traducción para las reuniones y comunicaciones con los padres de los estudiantes de inglés como segunda lengua (EL) según sea necesario.

¹ El requisito de treinta días se aplica a los estudiantes que ingresan por primera vez a una escuela pública de California o a aquellos que aún no han realizado la prueba ELPAC . Todos los demás estudiantes que hayan indicado un idioma materno distinto del inglés continuarán con la prueba ELPAC anual, según la fecha de la última prueba realizada en la escuela anterior.

Principios rectores para la educación de estudiantes de inglés como lengua extranjera (adaptados y ampliados por BPA a partir de datos del LAUSD y la Universidad George Washington)

1. A los estudiantes de inglés se les exige el mismo alto nivel de aprendizaje que a todos los demás alumnos.
2. Los estudiantes de inglés desarrollan una competencia receptiva y productiva completa en los estándares CCSS ELD/ELA en los ámbitos de expresión oral y comprensión auditiva, lectura, escritura y lenguaje, de acuerdo con las expectativas para todos los estudiantes.
3. A los estudiantes de inglés se les enseña contenido académico exigente que les permite cumplir con los estándares de desempeño en todas las áreas, incluyendo lectura y artes del lenguaje, matemáticas, estudios sociales, ciencias, bellas artes y educación física, de acuerdo con los estándares para todos los estudiantes.
4. Los estudiantes de inglés reciben instrucción que se basa en su educación previa y sus habilidades cognitivas, y que refleja su nivel de dominio del idioma.
5. Los estudiantes de inglés son evaluados con pruebas válidas y apropiadas que se ajustan a los estándares estatales y locales y que tienen en cuenta sus etapas de desarrollo lingüístico y sus antecedentes culturales.
6. El éxito académico de los estudiantes de inglés es una responsabilidad compartida por todos los educadores, la familia y la comunidad. El progreso de todos los estudiantes se monitorea, se comparte periódicamente y se analiza públicamente en las reuniones de la Junta Directiva de BPA.
7. Todos los docentes imparten instrucción diferenciada basada en estándares, utilizando estrategias de Instrucción Académica Diseñada Específicamente en Inglés (SDAIE) en lectura, escritura, matemáticas, ciencias y estudios sociales para garantizar el acceso completo al currículo básico. Los estudiantes de inglés como segunda lengua reciben apoyo integral para acceder a un amplio conocimiento del contenido y desarrollar el inglés académico en todas las disciplinas. Este enfoque instruccional integrado de ELD enfatiza el andamiaje estratégico y el apoyo para la construcción de significado, el desarrollo del lenguaje, la expresión efectiva, el conocimiento del contenido y las habilidades fundamentales.
8. La instrucción está diseñada para garantizar que los estudiantes de inglés como lengua extranjera adquieran dominio del idioma inglés y dominen los estándares de contenido académico que se exigen a todos los estudiantes de California.

9. La enseñanza hace hincapié en la importancia de la alfabetización y el lenguaje en lectura, escritura, expresión oral y comprensión auditiva, y ofrece oportunidades para perfeccionar estas habilidades en múltiples contextos.

Servicios de instrucción para estudiantes de inglés

- a. SDAIE : Los estudiantes de inglés recibirán Instrucción Académica Diseñada Específicamente en Inglés (SDAIE), centrada en cuatro elementos: contenido, conexiones, comprensibilidad e interacción, y diseñada para que la instrucción sea comprensible y el contenido académico del nivel de grado sea accesible para los estudiantes de inglés. Este modelo de instrucción apoya la creciente independencia del estudiante al interactuar y producir textos, participar en debates, hacer presentaciones e investigar. Todos los maestros que imparten instrucción de contenido en inglés en cualquier nivel de grado deben usar la metodología SDAIE para brindar acceso a las áreas de contenido básicas a los estudiantes de inglés, considerando su nivel de dominio del idioma y las exigencias lingüísticas de las lecciones. Todos los maestros participarán en el desarrollo profesional para mejorar aún más la instrucción SDAIE para los estudiantes de inglés. También se utilizarán estrategias efectivas adicionales, incluidas las presentadas como Instantáneas y Viñetas en el Marco de Artes del Lenguaje/Desarrollo del Lenguaje de California. El propósito de la instrucción SDAIE es enseñar habilidades y conocimientos en las áreas de contenido, así como promover el desarrollo del lenguaje para fomentar la preparación universitaria y profesional de todos los estudiantes de BPA.

La instrucción SDAIE también se centra en estrategias para guiar a los estudiantes “a través” de los temas tratados, “a través de ellos” y “más allá”. Por ejemplo, la instrucción mejorada con SDAIE para una unidad de ciencias sociales de sexto grado sobre la Antigua Grecia podría desarrollarse de la siguiente manera:

- I. **Introducción** : Determinar qué saben los estudiantes sobre el tema de estudio. Posibles estrategias SDAIE para “Introducción”:

Guía de introducción : A los estudiantes se les presenta una serie de afirmaciones relacionadas con los conceptos que estudiarán en su unidad sobre la Antigua Grecia. Los estudiantes deben indicar si están de acuerdo o en desacuerdo. Una vez presentada la información, los estudiantes comprueban si sus respuestas fueron correctas.

Lluvia de ideas: Los estudiantes trabajan en grupos pequeños. Cada grupo comienza con un estímulo, como una palabra, frase, imagen u objeto relacionado con el tema de la Antigua Grecia. Un encargado registra todas las respuestas a dicho estímulo y las ideas de cada grupo se comparten con la clase.

- II. **A través de** : El docente mejora la instrucción directa sobre el tema utilizando materiales manipulables, recursos visuales, organizadores gráficos y diversas formas de interacción entre los

estudiantes. Además de leer el texto y escuchar la información presentada por el docente, los estudiantes asumen la responsabilidad de su aprendizaje participando en el trabajo en grupo y compartiendo su comprensión con los demás. Posibles estrategias SDAIE para “A través de”:

Organizadores gráficos: Los estudiantes completan diversos organizadores gráficos mientras leen o escuchan información sobre la Antigua Grecia. Algunos ejemplos de organizadores gráficos que se pueden utilizar son:

Matriz de comparación y contraste: los estudiantes determinan las similitudes y diferencias entre la Antigua Grecia y la cultura del Antiguo Egipto estudiada previamente. Diagramas de flujo: los estudiantes ordenan los eventos importantes en el desarrollo de la cultura griega.

Tabla de causa y efecto: Los estudiantes elaboran una tabla que muestra cómo las características geográficas de la Antigua Grecia influyeron en la cultura y la economía griegas.

Enseñanza recíproca: Dos estudiantes trabajan juntos para leer un fragmento de un texto de ciencias sociales. El estudiante A lee un párrafo en voz alta y luego le hace al estudiante B una o dos preguntas pertinentes basadas en la lectura. El estudiante B responde. Los estudiantes A y B discuten las preguntas y respuestas y repiten el proceso.

Imagínate esto: tras la introducción de varios términos clave del vocabulario de la unidad, se divide una hoja en blanco en ocho secciones. Los alumnos dibujan imágenes o símbolos para representar palabras o conceptos principales. A continuación, intercambian sus hojas con un compañero e intentan etiquetar correctamente los dibujos del otro.

Guía de lectura: Los estudiantes trabajan en grupos pequeños para leer una sección más extensa del libro de texto de ciencias sociales. Primero, leen por turnos los títulos de la lectura. Luego, en grupo, predicen qué se tratará en esas secciones. Escriben sus respuestas en una tabla de predicciones. En sus grupos, leen por turnos la primera página en voz alta y terminan de leer la selección en silencio. Escriben "sí" o "no" en la tabla de predicciones para indicar si sus predicciones fueron correctas o no. Finalmente, escriben una pregunta de reflexión (¿Por qué...?, ¿Cómo...?, ¿Comparar...?, ¿Qué pasaría si...?) e intercambian sus hojas para responder las preguntas de sus compañeros.

III. Más allá: Para lograr una mayor comprensión, los estudiantes van más allá de la memorización mecánica y demuestran la aplicación práctica de la información aprendida. Este proceso requiere habilidades de pensamiento crítico de nivel superior. Posibles estrategias SDAIE para “Más allá”:

Recorran el aula: En grupos, los estudiantes escriben sus respuestas individuales a una pregunta de nivel superior planteada por el profesor (por ejemplo, si solo una idea o invento de la cultura griega pudiera transmitirse a culturas posteriores, ¿cuál debería ser y por qué?). Los estudiantes comparten sus respuestas dentro de su grupo y, en conjunto, el

grupo elige y anota en un rotafolio la "mejor" respuesta. Luego, los grupos recorren el aula para ver las respuestas de los demás.

Citas : Los estudiantes identifican citas de un texto de ficción relacionado con la unidad (por ejemplo, La Odisea) que, a su juicio, ejemplifican aspectos importantes de la cultura griega. Crean una tabla donde enumeran la cita y el aspecto de la cultura griega que, según ellos, ilustra.

b. Acceso universal: Los profesores de BPA participan en las siguientes prácticas para apoyar el acceso universal al contenido de las materias para todos los estudiantes:²

- Durante la planificación y preparación de las clases, los profesores identificarán los objetivos de la lección, en consonancia con los estándares estatales y locales.
- Los profesores relacionan los nuevos contenidos con las experiencias previas de los alumnos e introducen vocabulario desconocido para facilitar la comprensión.
- Los profesores utilizan vocabulario controlado, estructura de oraciones, recursos visuales y gestos según sea necesario y apropiado para que la presentación del contenido sea comprensible.
- Los profesores proporcionan a los alumnos diversas estrategias para organizar y retener la información relacionada con un aprendizaje eficaz, como organizadores gráficos y la toma de apuntes.
- Los profesores brindan a los estudiantes oportunidades regulares para interactuar con sus compañeros a través de actividades de aprendizaje colaborativo, como pensar/compartir en parejas, proyectos en parejas y en grupo.
- Los profesores brindan a los estudiantes oportunidades regulares para utilizar sus nuevas habilidades lingüísticas en contexto.
- Los profesores adaptan el ritmo de las clases para permitir la participación y el compromiso activo de todos los alumnos.
- Los profesores utilizan evaluaciones basadas tanto en el lenguaje como en el contenido.
- Los maestros utilizan la Respuesta Física Total (RPT) para introducir nuevos conceptos y vocabulario.

c. Grupos de lectura diferenciados : Los estudiantes de inglés como segunda lengua serán ubicados en pequeños grupos de lectura diferenciados según las necesidades particulares de desarrollo del lenguaje de cada estudiante en los grados 6 a 8. Esta instrucción diferenciada en grupos pequeños para la lectura utiliza la metodología SDAIE, como se indicó anteriormente.

- Previsualización del vocabulario: Se presentan listas de palabras con múltiples significados, términos matemáticos clave, vocabulario procedimental común o frases

²Basado en los ocho elementos generales de la instrucción protegida descritos por Echevarria, Vogt y Short. *Cómo hacer que el contenido sea comprensible para los estudiantes de inglés como lengua extranjera: El modelo SIOP* . Boston: Allyn and Bacon (2004).

idiomáticas que se utilizan en la lección, y las explicaciones, así como las oportunidades para que los estudiantes interactúen con los significados de las palabras, aclaran y fortalecen la comprensión del lenguaje matemático.

- Desarrollo del lenguaje académico: Se proporcionan recursos para que tanto el profesor como el alumno se centren en el desarrollo del lenguaje académico en función de las habilidades matemáticas específicas que se enseñan en cada lección. Palabras con múltiples significados

- Adjetivos de atributo
- El lenguaje de la probabilidad
- Modismos y expresiones
- Modismos
- Cognados

d. Comprobación de la comprensión: Ediciones para el profesor de varios programas (por ejemplo, Lectura)

El programa "Mastery, Writer's Workshop" proporciona ejemplos de indicaciones que pueden utilizarse para supervisar la comprensión del contenido de las lecciones por parte de los estudiantes de inglés en los dos primeros niveles de competencia establecidos por el ELPAC.

e. Agrupación para la instrucción en inglés como lengua extranjera : Los grupos de lectura, diferenciados según el nivel de dominio del idioma inglés del estudiante, proporcionan instrucción en grupos más pequeños para satisfacer las necesidades lingüísticas específicas de cada estudiante.

f. Garantizar el acceso al contenido académico básico : Todos los docentes imparten instrucción diferenciada basada en estándares utilizando SDAIE en lectura, escritura, matemáticas, ciencias y estudios sociales para garantizar el acceso completo al currículo básico. Además:

1. Los sistemas de seguimiento de estándares se utilizan para documentar la enseñanza y la evaluación de los Estándares Estatales Comunes (CCSS) en todas las clases.
2. Los informes de progreso se basan en estándares.
3. Los programas de matemáticas están alineados con los Estándares Estatales Comunes (CCSS).
4. Las unidades de estudio del taller de escritura están alineadas con los Estándares Estatales Comunes (CCSS).

¿Cómo, dónde y quién prestará los servicios?

Estos servicios se brindarán a los estudiantes de inglés como segunda lengua en su aula regular, así como en su grupo diferenciado de lectura y matemáticas, si corresponde. Todos los maestros utilizarán la metodología SDAIE. Los maestros emplearán estrategias de instrucción para estudiantes de inglés como segunda lengua, incluyendo el uso de mapas mentales, el Diseño Guiado de Adquisición del Lenguaje

(GLAD), un entorno rico en material impreso con textos multinivel disponibles y exhibiciones de vocabulario y glosarios de las áreas de contenido para unidades específicas. La colaboración con compañeros en discusiones, presentaciones y proyectos mejora aún más el desarrollo del lenguaje de los estudiantes de inglés como segunda lengua. Con el fin de apoyar el éxito de nuestros estudiantes de inglés como segunda lengua en la escuela intermedia, hemos desarrollado un enfoque ampliado de la alfabetización que incluye tecnología y artes, además de las experiencias académicas más tradicionales. La capacidad de cada estudiante para adquirir información de diversas fuentes, sintetizar su conocimiento y crear presentaciones que reflejen su comprensión de un tema determinado es un objetivo declarado en BPA y está respaldado por los estándares ELD de California. Al ampliar y profundizar nuestra definición de alfabetización, hemos elevado los estándares de alfabetización para todos nuestros estudiantes, apoyando el crecimiento de nuestros estudiantes de inglés como lengua extranjera dentro del contexto de nuestra diversa comunidad de aprendizaje.

Los estudiantes que obtienen una puntuación de 1 o 2 en la prueba ELPAC reciben apoyo específico para el desarrollo del inglés como lengua extranjera (ELD). En estos grupos, el profesor imparte instrucción específica sobre las habilidades necesarias para que el estudiante alcance los estándares de Lengua y Literatura Inglesa correspondientes a su nivel. Esta instrucción personalizada fomenta el desarrollo de nuestros estudiantes de EL en la estructuración de textos coherentes, el uso eficaz de estructuras lingüísticas para ampliar y enriquecer ideas, y la conexión y síntesis estratégica de conceptos en diferentes áreas curriculares.

El desarrollo de las competencias de los estudiantes se ve impulsado por tareas que los involucran con problemas reales, y se espera que cuestionen su propio pensamiento y el de los demás en discusiones, presentaciones y debates. Los proyectos que benefician a las comunidades, tanto a nivel local como global, serán un pilar fundamental de nuestro programa en Bridges Preparatory Academy y fomentarán la responsabilidad estudiantil para mejorar el mundo en el que viven.

Además de las principales características de diseño del programa de BPA que apoyan a los estudiantes que están aprendiendo inglés, los profesores de BPA emplean las siguientes estrategias específicas en sus aulas:

1) Desarrollo del vocabulario y del lenguaje

- i) Los profesores introducen nuevos conceptos analizando las palabras clave del vocabulario relacionado con ese concepto. ii) Los profesores se basan en los conocimientos previos y el trasfondo cultural de los estudiantes. iii) Las aulas reflejan un entorno rico en lenguaje (por ejemplo, carteles con diferentes idiomas, experiencias compartidas de lectura y escritura, y otros textos expuestos por toda la sala y utilizados a diario por los alumnos).

2) Interacción guiada (aprendizaje colaborativo)

- i) Los profesores estructuran las lecciones de manera que los alumnos trabajen juntos para comprender lo que leen, escuchando, hablando, leyendo y escribiendo de forma colaborativa sobre los conceptos académicos del texto. ii) Los docentes brindan a los

estudiantes oportunidades para negociar el significado del lenguaje y los textos, y para trabajar en parejas o grupos cooperativos con el fin de desarrollar habilidades sociales y de resolución de problemas. iii) Los profesores agrupan a los alumnos de forma flexible, trabajando a veces en grupos heterogéneos y otras veces no.

3) Metacognición y evaluación auténtica

- i) En lugar de que los estudiantes simplemente memoricen información, los maestros modelan y enseñan explícitamente habilidades de pensamiento (metacognición) cruciales para el aprendizaje de nuevos conceptos. ii) Los profesores utilizan diversas actividades para comprobar la comprensión de los alumnos, reconociendo que los estudiantes que aprenden un segundo idioma necesitan diversas maneras de demostrar su comprensión de conceptos que no dependen exclusivamente de habilidades lingüísticas avanzadas. iii) Los profesores "hacen público el pensamiento", el aspecto metacognitivo en el que profesores y alumnos modelan cómo se llegó a una respuesta, y no simplemente cuál era la respuesta correcta.

4) Instrucción explícita

- i) Los profesores utilizan métodos de enseñanza directa para impartir conceptos, lenguaje académico, estrategias de comprensión lectora, estructuras textuales, vocabulario, patrones de escritura y habilidades de decodificación necesarias para completar las tareas en el aula.

5) Contexto basado en el significado y temas universales

- i) Los maestros incorporan referencias significativas de la vida cotidiana de los estudiantes y Utilizarlos como punto de partida para despertar su interés en conceptos académicos.
- ii) Los profesores crean entornos de aula que brindan oportunidades auténticas para el uso del lenguaje académico.
- iii) Los profesores brindan a los estudiantes oportunidades para activar y enfocar sus conocimientos previos mediante diagramas de indagación, lluvia de ideas y agrupamiento de conceptos.

6) Modelado, organizadores gráficos y recursos visuales

- i) Los profesores utilizan habitualmente diversos recursos visuales, organizadores gráficos (como *los mapas conceptuales*), imágenes, diagramas, resúmenes y tablas para ayudar a los estudiantes de inglés a reconocer fácilmente la información esencial y su relación con las ideas de apoyo.

Currículo para el desarrollo del idioma inglés

Para brindar el mejor servicio a los estudiantes de inglés como segunda lengua (EL), es fundamental centrarse en el desarrollo del lenguaje oral, el vocabulario de lectura y el lenguaje académico. Tanto el

programa de aprendizaje combinado de Lexia como BrainPOP se enfocan específicamente en cada una de estas habilidades, ayudando a los estudiantes EL a desarrollar habilidades básicas de lectura junto con sus compañeros, a la vez que proporcionan a los educadores datos en tiempo real sobre el desempeño estudiantil que permiten identificar con precisión las áreas de mejora de cada estudiante para optimizar las intervenciones.

Lexia está diseñada para ayudar a los estudiantes de inglés como lengua extranjera (EL) en su camino hacia la fluidez en inglés. Lexia ayuda a los estudiantes EL recién llegados con habilidades lingüísticas y de lectura de nivel principiante, aprendiendo estrategias clave de comprensión auditiva y lectora; desarrollando habilidades fonéticas; y aprovechando actividades basadas en imágenes para ampliar su vocabulario académico. Además, los estudiantes EL con un buen dominio del idioma pero dificultades en la lectura utilizan Lexia para desarrollar un vocabulario sofisticado y un lenguaje académico sólido; leer textos narrativos y expositivos complejos para desarrollar estrategias de comprensión avanzadas; y aprender lenguaje figurado y conceptos de palabras como modismos, símiles y metáforas.

En cada lección se incorporan excepcionales estrategias de aprendizaje y enseñanza para atender las diversas necesidades de dominio del idioma de los estudiantes de inglés. Lexia también cuenta con funciones específicas que ayudan a los estudiantes a desarrollar las habilidades necesarias para la adquisición del idioma.

Instrucción ELD designada e integrada

Los estudiantes de inglés como lengua extranjera (EL) recibirán tanto instrucción ELD específica como instrucción ELD integrada en Bridges Preparatory Academy.

Instrucción designada de ELD : Se proporcionarán intervenciones dirigidas a estudiantes de EL durante el bloque de tiempo del Laboratorio de Aprendizaje de 30 minutos, al menos cinco días a la semana, según los niveles de ELD de los estudiantes. Esto resultará en un mínimo de 150 minutos de instrucción designada de ELD por semana. Durante este tiempo, los estudiantes de EL participarán en instrucción en grupos pequeños utilizando lecciones del Programa de Alfabetización Inside de National Geographic y así como el currículo Lexia alineado con los Estándares de ELD, que será proporcionado por maestros certificados. Por lo general, los estudiantes serán agrupados para la instrucción designada de ELD según sus niveles de dominio del idioma inglés (emergente, en expansión, puente, como se describe a continuación). La instrucción de ELD ofrecerá a los estudiantes de EL oportunidades para usar el inglés con propósito; interactuar de manera significativa con compañeros, contenido y textos; y aprender cómo funciona el inglés.

Instrucción integrada de ELD : Se impartirá instrucción adicional de ELD en el aula durante toda la jornada escolar. Esta instrucción se aplicará en todas las asignaturas por cada maestro de BPA que tenga un estudiante de ELD en su clase. Se utilizarán los Estándares de ELD de California junto con los Estándares Estatales Comunes de California para Artes del Lenguaje Inglés/Alfabetización y otros

estándares de contenido para garantizar que los estudiantes fortalezcan su capacidad de usar el inglés académico mientras aprenden los contenidos en inglés.

¿Cómo se evaluará cada año el programa para estudiantes que están aprendiendo inglés? ¿Y cómo se utilizarán los resultados de esta evaluación para mejorar esos servicios?

BPA se compromete a supervisar la implementación de sus políticas, programas y servicios de educación al aire libre, y a evaluar tanto su implementación como su eficacia con el fin de mejorarlos continuamente y rendir cuentas por los resultados.

Al comienzo de cada año escolar, los maestros evaluarán el progreso de los estudiantes a lo largo del Continuo de Nivel de Competencia de ELD para cada uno de sus estudiantes de inglés como segunda lengua (EL) al observar los puntajes de ELPAC, las evaluaciones de fin de año, las evaluaciones de inicio de año, los resultados de CAASPP para ver la adecuación del nivel u otra información para el monitoreo del progreso, como NWEA o muestras de escritura. Los maestros usarán esta información para monitorear continuamente la capacidad de cada estudiante de inglés como segunda lengua para lograr crecimiento y progreso a través de su nivel de competencia en los estándares del grado. En cada período de evaluación, los maestros evalúan la evidencia registrada del Rastreador de Monitoreo de ELD y evalúan el progreso del estudiante con respecto a sus Descriptores de Nivel de Competencia para los Estándares CA ELD. El progreso de los estudiantes de inglés como segunda lengua que pasan al siguiente nivel a lo largo del año escolar se utilizará para evaluar el programa EL. Además, la escuela observará la cantidad de estudiantes de inglés como segunda lengua que cumplen con los criterios para ser reclasificados como competentes en inglés fluido (RFEP).

Los resultados de esta evaluación se utilizarán para mejorar el programa de inglés como lengua extranjera (EL) cada año. Se identificarán los estándares o cursos de cada nivel que resulten particularmente difíciles de dominar para los estudiantes de inglés como lengua extranjera. Se revisarán las metodologías de instrucción y evaluación de estos estándares para aumentar la probabilidad de que los estudiantes de inglés como lengua extranjera los alcancen el año siguiente. Además, se identificarán y abordarán los criterios individuales de reclasificación que impidan que los estudiantes de inglés como lengua extranjera alcancen un dominio fluido del inglés. Se analizarán periódicamente las brechas de rendimiento en Lengua y Literatura y Matemáticas, y se diseñarán e implementarán estrategias de apoyo estudiantil dentro de las lecciones estratégicas. Los informes periódicos a nuestra Junta Directiva sobre el progreso comparativo de los grupos de estudiantes de inglés como lengua extranjera orientarán los próximos pasos y respaldarán las asignaciones presupuestarias según sea necesario.

Cómo el programa cumplirá con los estándares estatales de ELD y utilizará los resultados del ELPAC.

Nuestros programas de apoyo para estudiantes de inglés como segunda lengua (EL) se basan en los Estándares ELD de California revisados en 2012. La instrucción para estudiantes de inglés como segunda lengua se fundamentará en las mejores investigaciones disponibles sobre el apoyo a estos

estudiantes y se guiará por dichos estándares. Se espera que los estudiantes avancen al menos un nivel de ELD anualmente, según lo medido por el ELPAC. Nuestro coordinador de evaluación y director colaborarán con el maestro del estudiante para incluir los objetivos de ELD en sus Planes de Aprendizaje Individualizados. Además, nuestro director evaluará el progreso del estudiante hacia el logro de los estándares utilizando una guía basada en estándares, como por ejemplo, portafolios de EL.

Servicios para estudiantes con diferentes niveles de dominio del inglés como lengua extranjera.

Para los estudiantes con un nivel de fluidez inferior al razonable que se encuentren en los niveles 1 a 3 del ELD, BPA ofrecerá un programa estructurado de inmersión en inglés, que consta de los siguientes apoyos:

- Instrucción designada de ELD cinco días a la semana, descrita anteriormente, según el nivel de dominio del idioma inglés evaluado de los estudiantes.
- Instrucción basada en estándares en todas las áreas curriculares.
- Instrucción diferenciada en lectura, escritura, matemáticas, ciencias y ciencias sociales, impartida a través de la metodología SDAIE descrita anteriormente, utilizando los materiales curriculares descritos en esta solicitud.
- Se proporciona apoyo lingüístico primario para motivar, aclarar, dirigir y explicar, de acuerdo con las necesidades del estudiante.

Para los estudiantes que dominan el inglés con un nivel razonable de fluidez (niveles 4-5 de ELD, o para aquellos cuyos padres hayan renunciado a un Programa Estructurado de Inmersión en Inglés y soliciten un Programa de Inglés Regular), se ofrecerán los apoyos descritos anteriormente, con la excepción de que la instrucción específica de ELD se impartirá cuatro días a la semana. Los estudiantes de los niveles 1-3 de ELD que participan en un Programa de Inglés Regular generalmente se agruparán en nuestro bloque de tiempo de ELA con modelo rotativo y durante la instrucción de ELD.

Identificación inicial, evaluación y reclasificación.

El proceso de inscripción

Encuesta sobre el idioma materno : Al momento de la inscripción inicial, los padres completan la Encuesta sobre el idioma materno (EIM) en el Formulario de inscripción de estudiantes de Bridges Preparatory Academy, como se describe anteriormente. El propósito de la EIM es determinar si en el hogar del estudiante se utiliza un idioma distinto del inglés.

Notificación a los padres sobre la prueba ELPAC : Se envía una notificación a los padres informándoles que al estudiante se le administrará la prueba ELPAC una vez que se haya determinado su identificación inicial.

Notificación de dominio del idioma

- a. Evaluación de dominio del idioma inglés – Identificación inicial: Se envía a las familias al comienzo del año escolar.
- b. Evaluación de dominio del idioma inglés – Evaluación anual: Se envía a las familias al comienzo del año escolar.
- c. Clasificación/Estado inicial del idioma: Enviado a las familias en marzo.
- d. Clasificación/Estado lingüístico anual: Se envía a las familias en marzo.
- e. Notificación a los padres sobre los resultados de la evaluación inicial: Se envía a las familias en marzo.
- f. Notificación a los padres sobre los resultados de la evaluación anual: Se envía a las familias en marzo.

Estudiantes transferidos

Si el estudiante se traslada a BPA durante el año escolar, la escuela evaluará sus expedientes académicos acumulativos y el sistema CALPADS para determinar si debe recibir apoyo didáctico en inglés.

Si el estudiante es nuevo en el sistema de escuelas públicas o es nuevo en los EE. UU. proveniente de otro país y la encuesta sobre el idioma materno determina que habla otro idioma, entonces el estudiante recibirá el ELPAC dentro de los primeros 30 días de su inscripción.

Proceso y criterios específicos para la reclasificación

Antes de la entrega de cada boletín de progreso, los maestros resumirán el dominio de los estándares de los estudiantes para su nivel actual de ELD, revisando el material de evaluación recopilado durante el trimestre. Los maestros informarán sobre el progreso del nivel de competencia de los estudiantes según los criterios de ELPAC, identificando el progreso específico del aprendizaje, además de las calificaciones de ELA en lectura, escritura, comprensión auditiva y expresión oral. Al final del trimestre, los maestros también revisarán la lista de estándares para el nivel actual de ELD de cada estudiante y determinarán si el estudiante ha dominado todos los estándares de su nivel actual y está listo para pasar al siguiente nivel de ELD. Los maestros presentarán evidencia (por ejemplo, muestras de escritura calificadas, rúbricas de presentaciones orales) al Director y al equipo académico, quienes trabajarán con los maestros para tomar la decisión final sobre la progresión al siguiente Nivel de Competencia de ELD.

A continuación se describen los criterios y procedimientos de reclasificación.

Criterios de reclasificación:

- ELPAC: Nivel de desempeño general de 4 o 5 (o medida equivalente de ELPAC) y puntuaciones de área de habilidad de 3 o superior (o medida equivalente de ELPAC) en comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura.

- Boletín de calificaciones: Cumple o supera las expectativas en todas las áreas de Lengua y Literatura (Lectura, Escritura y Competencias de comprensión auditiva y expresión oral, como lo demuestra una calificación de C o superior en un sistema de calificaciones con letras.
- Juicio del profesor/director: El profesor de aula y el director juzgan que el estudiante tendrá éxito en un programa de inglés regular. Este juicio puede basarse en la observación del profesor, la revisión de muestras del trabajo del estudiante y el análisis de las calificaciones anteriores.
- Comparación de habilidades básicas: El desempeño en habilidades básicas se refiere a la puntuación y/o el nivel de desempeño resultante de una administración reciente de una evaluación objetiva de habilidades básicas en inglés, como las pruebas de evaluación NWEA. Los estudiantes deben obtener una puntuación mínima en otoño, invierno o primavera de:

	otoño	Invierno	primavera
Sexto grado	200	202	204
Séptimo grado	202	204	206
Octavo grado	205	207	209

- Opinión y consulta de los padres: Se informará a los padres/tutores sobre sus derechos y se les animará a participar en el proceso de reclasificación. Los profesores ofrecerán la oportunidad de reunirse personalmente con los padres/tutores para hablar sobre el progreso de su hijo/a en el dominio del idioma inglés.

Procedimientos de reclasificación

Se utilizarán los siguientes procedimientos de reclasificación:

- Cada profesor es responsable de completar las columnas de calificaciones y juicio del profesor en la lista de reclasificación de sus alumnos.
- En algunos casos, el coordinador de ELD trabaja con el maestro para determinar la capacidad de cada estudiante para dominar los estándares del nivel de grado sin apoyo lingüístico.
- Con base en la información proporcionada por los maestros, el coordinador de ELD identifica a los estudiantes que necesitan ser reclasificados y envía sus nombres al asistente administrativo. El asistente administrativo envía una carta de reclasificación a los padres de estos estudiantes y remite sus nombres y boletines de calificaciones al distrito escolar.
- Los estudiantes reclasificados siguen siendo monitoreados para garantizar que continúen dominando los Estándares Estatales Comunes de California (CA CCSS) para Lengua y Literatura Inglesa.

Desarrollo profesional y del personal para la implementación de los Estándares Estatales Básicos Comunes, el Plan Maestro para Estudiantes de Inglés y el Crecimiento y Desarrollo de los Educadores.

Los maestros asignados para impartir clases a estudiantes de inglés como segunda lengua están debidamente autorizados y/o cuentan con la certificación ELA correspondiente. La escuela BPA Charter School también ofrece desarrollo profesional adecuado para todo el personal en la educación de estudiantes de inglés como segunda lengua. Todos los maestros de BPA cumplen con los requisitos de ESSA para la enseñanza del desarrollo del inglés como segunda lengua .

- El desarrollo profesional alineado con los Estándares Estatales Comunes (CCSS) está incluido durante el desarrollo profesional de verano y durante las jornadas de desarrollo del personal.
- Instrucción sobre las estrategias SDAIE y GLAD durante el desarrollo profesional de verano.
- El director académico actúa como mentor para los equipos docentes, recopilando materiales y ayudando a respaldar los objetivos y estrategias alineados con los Estándares Estatales Comunes (CCSS).
- Desarrollo profesional del personal de ELD/ELA proporcionado por la Unidad de Apoyo Académico Multilingüe de la Oficina de Educación del Condado de Los Ángeles (LACOE) en las fechas programadas por LACOE durante el año escolar.
- Uso de ejemplos y viñetas de ELD para ilustrar las mejores prácticas en la enseñanza de ELD.

Participación familiar y comunitaria

Comunicación con los padres

Traductores e intérpretes: Se proporcionan traductores en todas las reuniones de padres y profesores, así como en cualquier reunión con los profesores.

Notificaciones obligatorias para los padres

La escuela proporciona una notificación por escrito a los padres de todos los estudiantes de inglés como lengua extranjera (EL) con respecto a lo siguiente:

- a. Identificación inicial y administración de ELPAC inicial
- b. Resultados iniciales de ELPAC
- c. Resultados anuales de ELPAC
- d. Reclasificación como dominio fluido del inglés (RFEP)

Seguimiento, evaluación y rendición de cuentas

Propósitos del seguimiento, la evaluación y la rendición de cuentas del programa EL

La escuela autónoma BPA se compromete a supervisar la implementación de sus políticas, programas y servicios de ELD (Desarrollo del Idioma Inglés), así como a evaluar su implementación y su eficacia para mejorarlos continuamente y rendir cuentas por el progreso constante.

Como escuela, colaboramos con los directivos y el personal docente para garantizar la implementación de apoyos pedagógicos que ayuden a los estudiantes de inglés a progresar de manera constante a través de las fases inicial, de expansión y de transición, y, una vez preparados, a reclasificarse. Brindar a los docentes el desarrollo profesional y el apoyo necesarios permitirá este crecimiento en nuestros estudiantes de inglés y sentará las bases para la mejora continua de nuestro programa de inglés cada año.

Se identificarán los estándares de cada nivel educativo que resulten particularmente difíciles de alcanzar para los estudiantes de inglés. Se abordarán las metodologías de enseñanza necesarias para que estos estudiantes puedan alcanzarlos el año siguiente. Además, se identificarán y abordarán los criterios específicos de reclasificación que impidan que los estudiantes de inglés alcancen un dominio fluido del idioma.

Proceso para el seguimiento del progreso de los estudiantes de inglés y los estudiantes reclasificados (RFEP).

El seguimiento de los estudiantes se realiza en función de los siguientes Descriptores de Nivel de Competencia (PLD) de los Estándares CA ELD. Los PLD describen los conocimientos, habilidades y capacidades de los estudiantes a lo largo de un continuo, identificando lo que los estudiantes de inglés como lengua extranjera (EL) saben y pueden hacer en las etapas iniciales y al finalizar cada uno de los tres niveles de competencia: Emergente, en Expansión y de Transición. Estos descriptores guían a los maestros de BPA al proporcionar a los estudiantes de inglés como lengua extranjera instrucción específica en el desarrollo del idioma inglés, así como instrucción diferenciada en las áreas de contenido académico ³.

- **Nivel inicial:** Los estudiantes de este nivel suelen progresar muy rápidamente, aprendiendo a usar el inglés para necesidades inmediatas, así como comenzando a comprender y utilizar vocabulario académico y otras características del lenguaje académico.
- **Nivel avanzado:** Los estudiantes de este nivel tienen el reto de mejorar sus habilidades en inglés en más contextos y aprender una mayor variedad de vocabulario y estructuras lingüísticas, aplicando sus crecientes habilidades lingüísticas de maneras más sofisticadas, adecuadas a su edad y nivel escolar.
- **Transición:** Los estudiantes de este nivel continúan aprendiendo y aplicando diversas habilidades avanzadas del idioma inglés en una amplia variedad de contextos, incluyendo la comprensión y producción de textos altamente técnicos. La transición hacia la plena participación en las tareas y actividades académicas del nivel correspondiente en diversas áreas temáticas, sin necesidad de instrucción especializada en inglés como lengua extranjera

³<http://www.cde.ca.gov/sp/el/er/documents/sbeoverviewpld.pdf>

(ELD). Sin embargo, los estudiantes de inglés como lengua extranjera (EL) de todos los niveles de dominio del idioma participan plenamente en las tareas del nivel correspondiente en todas las áreas temáticas, con distintos grados de apoyo, para desarrollar tanto el conocimiento del contenido como el inglés.

Nuestra filosofía se basa en la premisa de que todos los niños, independientemente de su nivel de inglés, son capaces de pensar de forma compleja y pueden participar en actividades sociales y académicas que requieren un alto nivel cognitivo y que exigen el uso del lenguaje, siempre que reciban el apoyo lingüístico adecuado. El grado de apoyo necesario varía según la familiaridad y la complejidad de la tarea y el tema, así como el nivel de inglés del alumno.

Dentro de los PLD, se identifican tres niveles generales de apoyo:

- **Competencia general:** Un descriptor general de las habilidades de los estudiantes de inglés como lengua extranjera al ingresar, progresar y salir del nivel.
- **Etapas iniciales:** Descriptores de las habilidades en lengua inglesa que los estudiantes de inglés como lengua extranjera (EL) poseen en las etapas iniciales del nivel.
- **Etapas de salida :** Descriptores de las habilidades en inglés que tienen los estudiantes al salir del nivel

Los descriptores para las etapas iniciales y finales de cada nivel de competencia se detallan a continuación:

- Tres modos de comunicación:
 - **Colaborativo:** participación en el diálogo con los demás.
 - **Interpretativo:** comprensión y análisis de textos escritos y orales.
 - **Productivo:** creación de presentaciones orales y textos escritos.
- Dos dimensiones del conocimiento del lenguaje:
 - **Conciencia metalingüística:** El grado de conciencia lingüística y automonitoreo que tienen los estudiantes en el nivel
 - **Precisión en la producción:** El grado de precisión en la producción que se espera que muestren los estudiantes de inglés como lengua extranjera (EL) se ajusta a su nivel. Los estudiantes de inglés mejoran su precisión en la producción lingüística a medida que desarrollan su dominio del idioma. La precisión puede variar dentro de un mismo nivel dependiendo del contexto, como el grado de exigencia cognitiva o la familiaridad con la tarea.

Los estudiantes de inglés seguirán siendo reevaluados anualmente mediante la prueba ELPAC hasta que demuestren que pueden competir eficazmente con sus compañeros angloparlantes en las aulas regulares y sean reclasificados como estudiantes con dominio fluido del inglés. BPA establecerá un objetivo de reclasificación exigente cada año. El director actúa como coordinador de las pruebas y se reúne periódicamente con los docentes a lo largo del año escolar durante la planificación por nivel de grado para analizar el progreso de los estudiantes de inglés hacia el dominio de los estándares CA ELD. Revisa los resultados de la prueba ELPAC, las pruebas NWEA MAP, las evaluaciones en clase, incluidas las generadas por Lexia, y los portafolios de trabajo de los estudiantes.

El coordinador de pruebas continuará supervisando a los estudiantes que sean reasignados como RFEP durante un período de cuatro (4) años para asegurar que puedan mantenerse al día con sus compañeros. No se requerirá la prueba ELPAC durante el período de supervisión.

apoyo académico adicional a los estudiantes de RFEP que no cumplan con los estándares en ninguna materia básica, por debajo del nivel Básico en el CAASPP en su primer año después de la reclasificación, o por debajo del nivel Competente en el CAASPP en su segundo año después de la reclasificación. Este apoyo se proporcionará mediante grupos pequeños específicos. Apoyo para el desarrollo de las habilidades de lectura y escritura durante el período de intervención/integración. El maestro del estudiante y el director académico revisarán juntos el progreso de cada estudiante del programa RFEP después de cada período de evaluación para determinar si se justifican los apoyos adicionales descritos anteriormente.

Cuando el número de estudiantes de inglés como lengua extranjera matriculados alcance los 21, la administración escolar establecerá un Comité Asesor de Lengua Inglesa que asesorará a los administradores escolares sobre los programas y servicios disponibles para los estudiantes de inglés.

Si un estudiante tiene un Programa de Educación Individualizado (PEI) y ha estado recibiendo instrucción en ELD (Desarrollo del Idioma Inglés), la reclasificación debe abordarse a través de una reunión anual del PEI o de un Anexo, siguiendo los procedimientos del distrito para reclasificar a los estudiantes con discapacidades.

Seguimiento y evaluación de la eficacia del programa

BPA evaluará la eficacia de su programa educativo para estudiantes de inglés como lengua extranjera mediante:

- Cumplir con los estándares académicos adoptados por la escuela según el nivel de dominio del idioma y los años en el programa para determinar un progreso anual adecuado.
- Supervisar las cualificaciones del profesorado y el uso de estrategias didácticas adecuadas en función del diseño del programa.
- Supervisión de la identificación y ubicación de los estudiantes.
- Supervisión de las opciones de elección de programas para padres.

- Supervisar la disponibilidad de recursos adecuados.

Utilizar la información de seguimiento y eficacia del programa para mejorar la implementación y fortalecer el programa.

El análisis de datos y el seguimiento de los estudiantes que están logrando un progreso anual adecuado, así como de aquellos que no lo están, se utilizan como herramientas para realizar modificaciones en la enseñanza a nivel de aula, de escuela y de distrito.

- Los equipos escolares, de nivel educativo o de departamento se reúnen periódicamente para analizar los datos de los estudiantes, determinar las necesidades a corto plazo y planificar la instrucción en consecuencia. Estas reuniones pueden incluir la asignación de estudiantes de inglés como segunda lengua a intervenciones apropiadas (por ejemplo, instrucción estratégica durante los grupos de lectura, coordinación con tutorías y programas extracurriculares).
- El equipo de instrucción de BPA se reúne para analizar datos de cada centro escolar, incluyendo, entre otros, CAASPP, ELPAC, reclasificación, tasas de graduación y rendimiento académico. Estas reuniones pueden incluir apoyo adicional de asesores o desarrollo profesional de seguimiento para atender las necesidades de los estudiantes que están aprendiendo inglés.

Declaración resumida

Nuestro programa se rige por los estándares ELD de California en cada nivel de grado, utilizando estrategias SDAIE para brindar a los estudiantes oportunidades y apoyo que les permitan desarrollar su capacidad de interactuar de manera significativa. Se apoya a los estudiantes para que aprendan a colaborar de forma más eficaz, a interpretar con mayor precisión textos escritos y orales, y a producir textos orales y escritos con mayor confianza y eficacia. Además, nuestro programa se centra en comprender el funcionamiento del inglés. La instrucción específica, tanto la instrucción ELD designada como la instrucción ELD integrada, apoya el desarrollo de nuestros estudiantes de inglés como lengua extranjera (EL) en la estructuración de textos coherentes, el uso eficaz de estructuras lingüísticas para ampliar y enriquecer ideas, así como la conexión y síntesis estratégica de ideas en diferentes áreas curriculares.